Mestská časť Bratislava - Ružinov

Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva
dňa 21.05.2013

N á v r h
n a p r e r o k o v a n i e

protestu prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II
podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre
v znení neskorších predpisov
proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003
o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti
Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003

Predkladateľ:

Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Mgr. Zuzana Maturkaničová, v. r.
prednostka MÚ

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Protest prokurátora
   OP BA II č.k. Pd 30/13 - 7
4. VZN č. 5/2003 (úplné znenie)
5. Stanovisko KLPaK

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Kňažko, v. r.
vedúci odboru ekonomického

Spracovateľ:

Mgr. Peter Tóth, v. r.
vedúci referátu miestnych daní
a podnikateľských činností

Materiál bol prerokovaný v komisiách MZ:
- KLPaK dňa 14.05.2013

Bratislava, máj 2013

N á v r h u z n e s e n i a

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

A. berie na vedomie

protest prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II č.k. Pd 30/13 - 7 podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003

B. vyhovuje čiastočne

protestu prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II č.k. Pd 30/13 - 7 podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003 s tým, že v lehote do 90 dní od doručenia protestu bude predmetné VZN zrušené a nahradené novým VZN bez súčasných ustanovení § 2, § 5 ods. 2, ods. 3, ods. 4, § 6 a § 7.

Dôvodová správa

Dňa 02.05.2013 bol na Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Ružinov doručený protest prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II č.k. Pd 30/13 - 7 podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003 na základe podnetu na preskúmanie súladu Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov zo dňa 16.12.2003 so zákonom doručeného Okresnej prokuratúre Bratislava II dňa 27.02.2013.

Prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava II v podanom proteste žiada (v zmysle § 25 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov), aby bolo o proteste rozhodnuté v lehote 30 dní od jeho doručenia a súčasne navrhuje, aby bolo všeobecne záväzné nariadenie v napadnutom rozsahu zrušené, príp. nahradené všeobecne záväzným nariadením, ktorého obsah bude v súlade s platnými právnymi predpismi a to v lehote do 90 dní od doručenia protestu.

Z obsahu protestu prokurátora uvádzame nasledovné vrátane právnych skutočností (zvýraznené tučnou kurzívou), ktoré sú podľa názoru prokurátora v rozpore s právnymi predpismi:

Dňa 16.12.2003 bolo Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava - Ružinov schválené Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov (ďalej len „VZN“).

VZN bolo prijaté na základe § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení (ďalej len „zákon o obecnom zriadení“), na základe ktorého obec pri výkone samosprávy určuje nariadením pravidlá času predaja v obchode, času prevádzky služieb a spravuje trhoviská.

V danom konkrétnom prípade možno konštatovať, že miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Ružinov pri vydávaní VZN nerešpektovalo platnú právnu úpravu a niektoré podmienky ustanovilo nad rámec svojej právomoci vyplývajúcej zo zákonnej úpravy resp. v rozpore so zákonom o obecnom zriadení.

Napádané VZN v § 5 ods. 1 stanovilo, že „podnikatelia fyzické osoby a právnické osoby oznámia mestskej časti najneskoršie v deň zriadenia prevádzkarne čas predaja v obchode a čas prevádzky služieb v súlade s pravidlami času predaja a času prevádzky služieb VZN“.

Miestne zastupiteľstvo stanovilo v spornom VZN povinnosť podnikateľov oznamovať čas predaja v obchode a prevádzky služieb Mestskej časti Bratislava - Ružinov. Uvedené ustanovenie je však v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ktorá stanovuje, že povinnosti možno okrem iného ukladať zákonom. Zákon o obecnom zriadení oprávňuje obec - mestskú časť upraviť pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb. Úprava danej problematiky však musí korešpondovať s platnou právnou úpravou. Zastupiteľstvo mestskej časti je potom povinné pri prijímaní všeobecne záväzných nariadení súlad zamýšľaného s právnym poriadkom Slovenskej republiky a obsah prijímaného všeobecne záväzného nariadenia stanoviť tak, aby vychádzal zo zákonného splnomocnenia. Miestne zastupiteľstvo nie je oprávnené prostredníctvom všeobecne záväzných nariadení upravovať otázky a riešiť problematiku, na ktorú ju zákon nezmocnil.

Samosprávu obce zákon o obecnom zriadení vymedzuje v ustanovení § 4 ods. 1, podľa ktorého jednotlivé obce samostatne rozhodujú a uskutočňujú všetky úkony súvisiace so správou obce a jej majetku, ak osobitný zákon takéto úkony nezveruje štátu alebo inej právnickej osobe alebo fyzickej

osobe, a demonštratívnym spôsobom v ustanovení § 4 ods. 3, pod ktorého písm. i) je zahrnutá aj samosprávna funkcia upravená napádaným VZN. Výpočet samosprávnych funkcií obce uvedený v § 4 ods. 3 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov treba interpretovať reštriktívne tak, že do samosprávnej pôsobnosti obce patria iba tie záležitosti, ktoré sa svojou povahou dotýkajú územných samosprávnych celkov (miestnych záujmov obyvateľstva), za ktoré môžu obce niesť samostatne aj zodpovednosť. Obce svojou normotvornou činnosťou podľa čl. 68 Ústavy Slovenskej republiky nemôžu obmedziť základné práva a slobody garantované Ústavou. Pokiaľ sa normotvornou činnosťou obce ukladajú povinnosti fyzickým osobám a právnickým osobám, aj pôvodná normotvorná pôsobnosť obce (mestskej časti) je limitovaná čl. 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky, podľa ktorého každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá. V danej veci však VZN upravuje záležitosti podnikania takým spôsobom, že mestská časť Bratislava - Ružinov v ňom už nevystupuje ako orgán územnej samosprávy, ale ako subjekt ukladajúci povinnosť jednostranným príkazom smerujúcim právnickým osobám a podnikateľom oprávnených podnikať na základe živnosti. ***Ukladanie povinnosti v napadnutom VZN nemá oporu v žiadnom zákone. V danom prípade teda miestne zastupiteľstvo nebolo oprávnené prostredníctvom VZN ukladať podnikateľom oznamovaciu povinnosť.***

Cieľom prijímania všeobecne záväzných nariadení obcami nemá byť deklarovanie určitých právnych skutočností uvádzaných v zákonoch resp. iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ale prijímanie „vlastných návrhov na riešenie konkrétnej problematiky“ za predpokladu, že sú na takúto činnosť obce oprávnené. Predmetom úpravy práv a povinností jednotlivca, resp. kolektívu fyzických a právnických osôb prostredníctvom všeobecného záväzného nariadenia obce majú byť iba tie otázky a skutočnosti, ktoré neboli právne upravené zákonom a na ktorých úpravu konkrétny zákon samotnú obec splnomocňuje. Predmetom úpravy všeobecného záväzného nariadenia obce by nemalo byť citovanie pojmov prevzatých z iného právneho predpisu alebo deklarovať právny stav už prostredníctvom zákona stanovených ustanovení. ***Miestne zastupiteľstvo malo pri riešení problematiky a tvorbe obsahu VZN upriamiť pozornosť iba na určenie „času predaja v obchode a času prevádzky služieb“ a nie na opisovanie iných všeobecne záväzných právnych predpisov. Preto možno ustanovenia § 2, § 5 ods. 2, ods. 3, ods. 4, § 6 a § 7 napádaného VZN hodnotiť ako nadbytočné a tieto je potrebné pri zmene alebo prijímaní nového VZN vypustiť.***

K podanému protestu referát MD a PČ MÚ uvádza nasledovné stanovisko:

1. Podaný protest je dôvodný v časti napadnutého ustanovenia § 5 ods. 1 predmetného VZN v zmysle odôvodnenia prokurátora, nakoľko je v rozpore s Ústavou SR a zákonom.

V tejto súvislosti je však potrebné upozorniť na skutočnosť, že v zmysle uvedeného ustanovenia VZN mestská časť vedie evidenciu (databázu) podnikateľských subjektov, ktorí si na území mestskej časti zriadili prevádzkareň obchodu alebo služieb. Túto evidenciu referát MD a PČ v praxi využíva najmä pri riešení rôznych podnetov a dotazov (sťažnosti, žiadosti v zmysle infozákona, žiadosti o poskytnutie súčinnosti v zmysle osobitných predpisov, ...) od občanov, mestskej polície a ďalších subjektov (exekútori, súdy, daňové úrady, iné orgány štátnej a verejnej správy, ...) dotýkajúcich sa konkrétnej prevádzkarne resp. podnikateľského subjektu. V neposlednom rade údaje z predmetnej evidencie tvoria podklad pre vypĺňanie dotazníkov Štatistického úradu SR, ktoré je každoročne mestská časť ako štatistická jednotka povinná poskytovať ŠÚ SR v zmysle zákona o štátnej štatistike (§ 17 a § 18). Nesplnenie tejto povinnosti môže byť zo strany ŠÚ SR sankcionovaná udelením pokuty.

Oznamovaciu povinnosť podnikateľských subjektov o prevádzkovom čase a zriadení prevádzkarne ustanovenej v § 5 od. 1 VZN neukladá podnikateľským subjektom, tak ako konštatuje

prokurátor v podanom proteste, žiadny platný právny predpis a obec (mestskú časť) zákon o obecnom zriadení na ukladanie takejto povinnosti podnikateľským subjektom nesplnomocňuje.

Bez tejto oznamovacej povinnosti však mestská časť nebude mať žiadne relevantné údaje ako podklad ne vedenie evidencie podnikateľských subjektov a prevádzkarní na jej území, ktoré využíva pri plnení svojich povinností vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov a teda nebude schopná tieto povinnosti riadne plniť.

2. Podaný protest je dôvodný aj v časti napadnutých ustanovení § 2, § 5 ods. 2, ods. 3, ods. 4, § 6 a § 7 predmetného VZN, z časti z dôvodu ich nadbytočnosti, nakoľko uvedené ustanovenia sú upravené v iných všeobecne záväzných právnych predpisoch a ide len o nadbytočné premietnutie ich obsahu do textu VZN, a z časti z dôvodu ich rozporu s platnou právnou úpravou, nakoľko niektoré právne predpisy, na ktoré odkazuje text predmetných ustanovení VZN, boli od roku 2003 zrušené a nahradené novými predpismi resp. boli novelizované.

Referát MD a PČ MÚ na základe vyššie uvedeného a odporúčania z rokovania operatívnej porady starostu zo dňa 14.05.2013 navrhuje s prihliadnutím na skutočnosti uvedené k ustanoveniu § 5 ods. 1 VZN vyhovieť protestu prokurátora iba čiastočne a prijať nové VZN bez súčasných ustanovení § 2, § 5 ods. 2, ods. 3, ods. 4, § 6 a § 7.

OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA II

Kvetná 13, 820 05 Bratislava

Číslo konania: Pd 30/13 – 7

V Bratislave 25.04.2013

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA RUŽINOV
Mierová ul. č.21, 827 05 Bratislava
- 2 -05- 2013

Miestne zastupiteľstvo
Mestskej časti Bratislava Ružinov
Mierová 21
827 05 Bratislava

Vec: Všeobecne záväzné nariadenie Mestskej časti Bratislava Ružinov č. 5/2003 protest prokurátora podľa § 22 odseku 1 písmena a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších právnych predpisov

Proti všeobecne záväznému nariadeniu Mestskej časti Bratislava Ružinov č. 5/2003 zo dňa 16.12.2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava Ružinov

podávam

podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov

protest prokurátora

a žiadam, aby bolo o proteste rozhodnuté v lehote 30 dní od jeho doručenia a súčasne navrhujem, aby bolo všeobecne záväzné nariadenie v napadnutom rozsahu zrušené, príp. nahradené všeobecne záväzným nariadením, ktorého obsah bude v súlade s platnými právnymi predpismi a to v lehote do 90 dní od doručenia protestu.

Odôvodnenie:

Dňa 27.02.2013 bol tunajšej prokuratúre doručený podnet na preskúmanie súladu všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Bratislava Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava Ružinov zo dňa 16.12.2003 so zákonom.

Listom zo dňa 12.03.2013 bol v zmysle ustanovenia § 37 ods. 1 zákona číslo 153/2001 Zbierky zákonov o prokuratúre v znení neskorších predpisov od Mestskej časti Bratislava Ružinov vyžiadaný na vec sa vzťahujúci spisový materiál, z ktorého bol zistený nasledovný skutkový stav:

Dňa 16.12.2003 bolo Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava Ružinov schválené všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava Ružinov (ďalej len „VZN"). Na zasadnutí Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Ružinov bolo prítomných 39 poslancov z celkového počtu 40 poslancov a za prijatie VZN hlasovalo 30 poslancov. VZN bolo vyvesené na úradnej tabuli dňa 16.12.2003, zvesené bolo dňa 31.12.2003 a účinnosť nadobudlo dňa 01.01.2004. Predmetné VZN bolo zmenené všeobecne záväzným nariadením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Ružinov č. 5/2008 zo dňa 16.12.2008 a všeobecne záväzným nariadením č. 17/2012 zo dňa 15.05.2012. Zmeny VZN zo dňa 16.12.2008 a zo dňa 15.05.2012 boli vykonané v súlade so zákonom.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že v procese prijímania VZN neboli zistené žiadne nedostatky.

VZN bolo prijaté na základe § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v platnom znení (ďalej len „zákon o obecnom zriadení"), na základe ktorého obec pri výkone samosprávy určuje nariadením pravidlá času predaja v obchode, času prevádzky služieb a spravuje trhoviská.

Podľa článku 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon.

Podľa článku 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá.

Podľa článku 13 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky povinnosti možno ukladať
a) zákonom alebo na základe zákona, v jeho medziach a pri zachovaní základných práv a slobôd,
b) medzinárodnou zmluvou podľa čl. 7 ods. 4, ktorá priamo zakladá práva a povinnosti fyzických osôb alebo právnických osôb, alebo
c) nariadením vlády podľa čl. 120 ods. 2.

Podľa § 4 ods. 3 písm. i) zákona o obecnom zriadení obec pri výkone samosprávy najmä plní úlohy na úseku ochrany spotrebiteľa a utvára podmienky na zásobovanie obce; určuje nariadením pravidlá času predaja v obchode, času prevádzky služieb a spravuje trhoviská (v čase prijímania VZN § 4 ods. 3 písm. h) zákona o obecnom zriadení.

Podľa § 7a ods. 2 písm. f) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v platnom znení (ďalej len „zákon o hlavnom meste") mestskej časti je vyhradené zabezpečovať úlohy na úseku ochrany spotrebiteľa a utvárať podmienky na zásobovanie, najmä určovať pravidlá času predaja, času prevádzky služieb a spravovať miestne trhoviská.

Podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o hlavnom meste mestskému zastupiteľstvu je vyhradené schvaľovať štatút a jeho dodatky.

Podľa § 15 ods. 3 zákona o hlavnom meste podrobnejšiu úpravu právomoci a pôsobnosti miestnych zastupiteľstiev a ich vzťahy k mestským orgánom upravuje štatút.

Podľa článku 29 ods. 1 písm. f) štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zo dňa 11.07.2001 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „štatút") mestskej časti je podľa osobitného predpisu (zákona o hlavnom meste) vyhradené zabezpečovať úlohy na úseku ochrany spotrebiteľa a utvárať podmienky na zásobovanie, najmä určovať pravidlá času predaja, času prevádzky služieb a spravovať miestne trhoviská.

Všeobecne záväzné nariadenia obcí a samosprávnych krajov sú v právnej teórii považované za normatívne správne akty, ktoré vydávajú samosprávne orgány obcí alebo miest a samosprávnych krajov, a to vo veciach, v ktorých tieto samosprávne orgány buď plnia úlohy správnych orgánov na základe splnomocňujúcich ustanovení zákona, alebo plnia úlohy samosprávy v zmysle ustanovení príslušného zákona. Účelom všeobecne záväzného nariadenia vydaného vo veciach samosprávy je v danom mieste upraviť otázky, ktoré neboli právne upravené. To zodpovedá skutočnosti, že všeobecne záväzné nariadenie obce je považované za všeobecne záväzný právny predpis, ktorým sa musia riadiť ako fyzické a právnické osoby trvale vystupujúce na danom území, tak aj fyzické a právnické osoby, ktoré na danom území vystupujú prechodne, náhodne alebo jednorázovo. Z uvedeného vyplýva, že v rámci plnenia úloh samosprávy malo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava Ružinov oprávnenie na prijatie vyššie uvedeného VZN avšak v takom znení, ktoré by rešpektovalo zákonnú požiadavku uvedenú v § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení a to, že nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi, a medzinárodnými zmluvami, s ktorými vyslovila súhlas Národná rada Slovenskej republiky a ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom.

V danom konkrétnom prípade možno konštatovať, že miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava Ružinov pri vydávaní VZN nerešpektovalo platnú právnu úpravu a niektoré podmienky ustanovilo nad rámec svojej právomoci vyplývajúcej zo zákonnej úpravy resp. v rozpore so zákonom o obecnom zriadení.

Napádané VZN v § 5 ods. 1 stanovilo, že „podnikatelia fyzické osoby a právnické osoby oznámia mestskej časti najneskoršie v deň zriadenia prevádzkarne čas predaja v obchode a čas prevádzky služieb v súlade s pravidlami času predaja a času prevádzky služieb VZN".

Miestne zastupiteľstvo stanovilo v spornom VZN povinnosť podnikateľov oznamovať čas predaja v obchode a prevádzky služieb Mestskej časti Bratislava Ružinov. Uvedené ustanovenie je však v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ktorá stanovuje, že povinnosti možno okrem iného ukladať zákonom. Zákon o obecnom zriadení oprávňuje obec – mestskú časť upraviť pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb. Úprava danej problematiky však musí korešpondovať s platnou právnou úpravou. Zastupiteľstvo mestskej časti je potom povinné pri prijímaní všeobecne záväzných nariadení súlad zamýšľaného s právnym poriadkom Slovenskej republiky a obsah prijímaného všeobecne záväzného nariadenia stanoviť tak, aby vychádzal zo zákonného splnomocnenia. Miestne zastupiteľstvo nie je oprávnené prostredníctvom všeobecne záväzných nariadení upravovať otázky a riešiť

problematiku, na ktorú ju zákon nezmocnil. Samosprávu obce zákon o obecnom zriadení vymedzuje v ustanovení § 4 ods. 1, podľa ktorého jednotlivé obce samostatne rozhodujú a uskutočňujú všetky úkony súvisiace so správou obce a jej majetku, ak osobitný zákon takéto úkony nezveruje štátu alebo inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe, a demonštratívnym spôsobom v ustanovení § 4 ods. 3, pod ktorého písm. i) je zahrnutá aj samosprávna funkcia upravená napádaným VZN. Výpočet samosprávnych funkcií obce uvedený v § 4 ods. 3 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov treba interpretovať reštriktívne tak, že do samosprávnej pôsobnosti obce patria iba tie záležitosti, ktoré sa svojou povahou dotýkajú územných samosprávnych celkov (miestnych záujmov obyvateľstva), za ktoré môžu obce niesť samostatne aj zodpovednosť. Obce svojou normotvornou činnosťou podľa čl. 68 Ústavy Slovenskej republiky nemôžu obmedziť základné práva a slobody garantované Ústavou. Pokiaľ sa normotvornou činnosťou obce ukladajú povinnosti fyzickým osobám a právnickým osobám, aj pôvodná normotvorná pôsobnosť obce (mestskej časti) je limitovaná čl. 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky, podľa ktorého každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá. V danej veci však VZN upravuje záležitosti podnikania takým spôsobom, že mestská časť Bratislava Ružinov v ňom už nevystupuje ako orgán územnej samosprávy, ale ako subjekt ukladajúci povinnosť jednostranným príkazom smerujúcim právnickým osobám a podnikateľom oprávnených podnikať na základe živnosti. Ukladanie povinnosti v napadnutom VZN nemá oporu v žiadnom zákone. V danom prípade teda miestne zastupiteľstvo nebolo oprávnené prostredníctvom VZN ukladať podnikateľom oznamovaciu povinnosť.

Cieľom prijímania všeobecne záväzných nariadení obcami nemá byť deklarovanie určitých právnych skutočností uvádzaných v zákonoch resp. iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ale prijímanie „vlastných návrhom na riešenie konkrétnej problematiky" za predpokladu, že sú na takúto činnosť obce oprávnené. Predmetom úpravy práv a povinností jednotlivca, resp. kolektívu fyzických a právnických osôb prostredníctvom všeobecného záväzného nariadenia obce majú byť iba tie otázky a skutočnosti, ktoré neboli právne upravené zákonom a na ktorých úpravu konkrétny zákon samotnú obec splnomocňuje. Predmetom úpravy všeobecného záväzného nariadenia obce by nemalo byť citovanie pojmov prevzatých z iného právneho predpisu alebo deklarovať právny stav už prostredníctvom zákona stanovených ustanovení. Miestne zastupiteľstvo malo pri riešení problematiky a tvorbe obsahu VZN upriamiť pozornosť iba na určenie „času predaja v obchode a času prevádzky služieb" a nie na opisovanie iných všeobecne záväzných právnych predpisov. Preto možno ustanovenia § 2, § 5 ods. 2, ods. 3, ods. 4, § 6 a § 7 napádaného VZN hodnotiť ako nadbytočné a tieto je potrebné pri zmene alebo prijímaní nového VZN vypustiť.

Zároveň je potrebné poukázať aj na nezákonnosť niektorých týchto ustanovení, keďže vychádzajú zo zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa, ktorý bol zrušený. V súčasnosti upravuje problematiku týkajúcu sa ochrany spotrebiteľa najmä zákon č. 250/2007 Z.z. ako aj viacero iných osobitných zákonov. Rovnaký problém vyvstáva aj pri nariadení vlády Slovenskej republiky č. 40/2002 Z.z. o ochrane pred hlukom a vibráciami. Rozpor možno badať aj v § 5 ods. 3 VZN, keďže § 15 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa stanovuje: „Pri dočasnom uzavretí prevádzkarne je predávajúci povinný na mieste, kde je uvedená prevádzková doba, označiť začiatok a koniec uzavretia prevádzkarne, a to najneskôr 24 hodín pred dočasným uzavretím prevádzkarne za predpokladu, že prevádzkareň je uzavretá dlhšie ako jeden deň. Pri zrušení prevádzkarne je predávajúci povinný informovať najneskôr sedem dní pred zrušením prevádzkarne umiestnením oznamu v prevádzkarni na mieste, kde je

uvedená prevádzková doba, o tom, kde a kto je povinný vyrovnať záväzky voči spotrebiteľom, najmä kde môže spotrebiteľ uplatniť svoju reklamáciu, a o dátume zrušenia prevádzkarne. Predávajúci o tom zároveň písomne informuje obec, na ktorej území je prevádzkareň umiestnená. Obec je povinná na požiadanie tieto informácie poskytnúť spotrebiteľovi".

Podľa § 13 ods. 9 písm. a) zákona o obecnom zriadení môže obec právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie uložiť pokutu do 6638 eur, ak poruší nariadenie. VZN však v § 6 ods. 2 stanovuje, že starosta je za uvedené konanie oprávnený ukladať pokuty, čo je však v rozpore s vyššie citovanou zákonnou úpravou, ktorá toto oprávnenie zveruje obci. VZN v § 6 ods. 1 možnosť sankcionovať fyzickú osobu – podnikateľa za porušenie VZN ako za priestupok podľa § 46 zákona o priestupkoch. Uvedené je však v rozpore so samotnou definíciou priestupku uvedenou v § 2 ods. 1 zákona o priestupkoch. Oblasť správneho práva rozlišuje protiprávne konania – delikty na: priestupky, disciplinárne delikty, poriadkové delikty, iné správne delikty, delikty podnikateľov a delikty právnických osôb. Protiprávne konanie – porušenie ustanovení VZN možno kvalifikovať ako priestupok podľa § 46 alebo § 48 zákona o priestupkoch iba v prípade, ak sa ho dopustila fyzická osoba a protiprávnosť takéhoto konania nesúvisí s jej podnikateľskou činnosťou. Zákon o priestupkoch v § 2 ods. 1 stanovuje, že priestupkom je zavinené konanie, ktoré porušuje alebo ohrozuje záujem spoločnosti a je za priestupok výslovne označené v tomto alebo v inom zákone, ak nejde o iný správny delikt postihnuteľný podľa osobitných právnych predpisov, alebo o trestný čin. Konanie fyzickej osoby, ktorá poruší všeobecne záväzné nariadenie obce pri výkone svojej podnikateľskej činnosti, má byť teda posudzované a sankcionované podľa § 13 ods. 9 písm. a) zákona o obecnom zriadení a nie podľa zákona o priestupkoch.

VZN v § 7 ods. 1 stanovilo, že kontrolu dodržiavania ustanovení tohto nariadenia vykonávajú zamestnanci mestskej polície, zástupcovia mestskej časti v súčinnosti s poverenými pracovníkmi príslušného orgánu štátnej správy. Zo zákona o obecnom zriadení vyplýva, že kontrolu vykonáva obec prostredníctvom poverených zamestnancov. Toto ustanovenie VZN je nadbytočné a pri úprave ho treba vylúčiť.

VZN v § 7 ods. 2 stanovilo, že rozhodnutia o povolení predajného a prevádzkového času vydané pred účinnosťou tohto nariadenia sa rušia. Uvedené ustanovenie je v rozpore s platnou právnou úpravou, keďže obec v súčasnosti nie je oprávnená rušiť akékoľvek rozhodnutia na základe prijatia VZN.

Z uvedeného vyplýva, že v rámci plnenia úloh samosprávy malo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava Ružinov oprávnenie na prijatie vyššie uvedeného VZN avšak v takom znení, ktoré by rešpektovalo zákonnú požiadavku uvedenú v § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení a to, že nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi, a medzinárodnými zmluvami, s ktorými vyslovila súhlas Národná rada Slovenskej republiky a ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom. Záverom je potrebné uviesť, že pri prijímaní akéhokoľvek všeobecne záväzného nariadenia je potrebné upriamiť pozornosť iba na základné otázky, na ktorých úpravu zákon splnomocňuje a rovnako vyhnúť sa premietaniu obsahu iných všeobecne záväzných právnych predpisov do ustanovení všeobecne záväzného nariadenia. V súvislosti s kopírovaním obsahu zákonom je potrebné poukázať na súčasný „trend zmien a prijímania nových zákonov" zo strany zákonodarcu. Pri zmene alebo zrušení, prípadne prijatí nového

zákona sa tak nariadenie obce obsahujúce „prekopírované“ ustanovenia vždy stáva nezákonným. Preto je potrebné pri zmene resp. pri prijímaní nových všeobecne záväzných nariadení zo strany Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Ružinov vyhnúť sa deklarovaniu určitých právnych skutočností uvádzaných v zákonoch resp. iných všeobecne záväzných právnych predpisoch a predísť tak zbytočným komplikáciám a následným zmenám nezákonných všeobecne záväzných nariadení.

Na základe vyššie uvedených právnych skutočností možno považovať podanie protestu proti VZN za dôvodné. Úlohou Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Ružinov bude uvedené VZN zrušiť a následne prijať nové s rešpektovaním zákonných ustanovení zákona o obecnom zriadení a štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (prijať VZN bez súčasných ustanovení § 2, § 5, § 6 a § 7).

JUDr. Zuzana Vallová
prokurátorka okresnej prokuratúry

OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA II

Okresná prokuratúra Bratislava II, Kvetná ulica č. 13, P.O. BOX 78, 820 05 Bratislava 25
Telefónne čísla: 02/20836711, 02/50216115, faxové číslo: 02/55410412
/+421 2 20836711, +421 2 50216115, +421 2 554 10412

Mestská časť Bratislava - Ružinov

Starosta
mestskej časti Bratislava - Ružinov

vyhlasuje

úplné znenie

všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003, ako vyplýva zo zmien vykonaných Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2008 a Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 17/2012

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE
mestskej časti Bratislava - Ružinov
č. 20/2012

o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Ružinov podľa § 6 ods. 1 a § 4 ods. 3 písm. i) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov ustanovuje toto všeobecne záväzné nariadenie:

§ 1
Úvodné ustanovenie

Toto všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti (ďalej len „nariadenie") určuje pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb v prevádzkarňach na území mestskej časti Bratislava - Ružinov.

§ 2
Základné pojmy

Na účely tohto nariadenia sa rozumie:

a) obchodnou živnosťou, najmä kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/[1/],
b) pohostinskou činnosťou je príprava a predaj jedál a nápojov, ak sa podávajú na priamu konzumáciu na mieste[2/],

---

1/ § 33 písm. a) a § 34 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní /živnostenský zákon/ v znení neskorších predpisov

2/ § 38 ods. 1 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní /živnostenský zákon/ v znení neskorších predpisov

c) službou, poskytovanie opráv a údržby vecí, preprava osôb a tovaru, iné práce a výkony na uspokojovanie ďalších potrieb[3/],
d) prevádzkarňou priestor, v ktorom sa prevádzkuje živnosť; nie je ním priestor súvisiaci s prevádzkovaním živnosti ani technické a technologické zariadenie určené na prevádzkovanie živnosti alebo súvisiace s prevádzkovaním živnosti [4/],
e) čas predaja v obchode a čas prevádzky služieb, prevádzková doba určená pre spotrebiteľa[5/].

§ 3
Čas predaja v obchode

Čas predaja v obchode
a) v prevádzkarňach umiestnených v bytových domoch sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 06.00 - 22.00 h,
b) v prevádzkarňach umiestnených mimo bytových domov sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 06.00 - 24.00 h,
c) v obchodných domoch, supermarketoch, nákupných strediskách, diskontných predajniach a v predajniach večierky sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 00.00 - 24.00 h.

§ 4
Čas prevádzky služieb

(1) Čas prevádzky
a) v prevádzkarňach poskytujúcich pohostinské služby umiestnených v bytových domoch, kde sú byty bezprostredne nad alebo pod nimi, sa určuje v dňoch pondelok - piatok v časovom rozpätí 08.00 - 22.00 h a v dňoch pracovného pokoja, sobotu a nedeľu v časovom rozpätí 09.00 - 22.00 h,
b) v prevádzkarňach poskytujúcich pohostinské služby umiestnených v bytových domoch, kde sú medzi podlažím s takouto prevádzkou a bytovým podlažím kancelárske alebo iné nebytové priestory, sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 08.00 - 24.00 h,
c) v prevádzkarňach poskytujúcich pohostinské služby umiestnených mimo bytových domov sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 08.00 - 24.00 h,
d) v prevádzkarňach poskytujúcich pohostinské služby s hudobnou produkciou (diskotéky a pod.) umiestnených mimo bytových domov sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 08.00 - 05.00 h,
e) v prevádzkarňach poskytujúcich pohostinské služby v hoteloch, moteloch, penziónoch, ubytovaniach a v kempingoch sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 00.00 - 24.00 h.

(2) Prevádzkový čas exteriérového sedenia pred prevádzkarňou (letné terasy, predzáhradky) sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 08.00 - 22.00 h.

(3) Čas prevádzky
a) služieb umiestnených v bytových domoch sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 08.00 - 21.00 h,

---

3/ § 43 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní /živnostenský zákon/ v znení neskorších predpisov

4/ § 17 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní / živnostenský zákon/ v znení neskorších predpisov

5/ § 14 ods. 2 písm. e) zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov

b) služieb umiestnených mimo bytových domov sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 08.00 - 22.00 h,
c) služieb čerpacích staníc pohonných hmôt a služieb ubytovacích zariadení (hotelov, motelov, penziónov, ubytovaní a kempingov) sa určuje v dňoch pondelok - nedeľa v časovom rozpätí 00.00 - 24.00 h.

§ 5
Spoločné ustanovenia

(1) Podnikatelia fyzické osoby a právnické osoby oznámia mestskej časti najneskoršie v deň zriadenia prevádzkarne čas predaja v obchode a čas prevádzky služieb v súlade s pravidlami času predaja a času prevádzky služieb VZN.

(2) Čas predaja v obchode a čas prevádzky služieb určený pre spotrebiteľa musí byť uvedený na vhodnom a trvale viditeľnom mieste[5/].

(3) Pri dočasnom uzavretí prevádzkarne je predávajúci povinný na mieste, kde je uvedená prevádzková doba, označiť začiatok a koniec uzavretia, a to najneskôr 24 hodín pred dočasným uzavretím prevádzkarne za predpokladu, že prevádzkareň bude uzavretá dlhšie ako jeden deň.
Pri zrušení prevádzkarne je predávajúci povinný písomne informovať najneskôr sedem dní pred zrušením príslušný orgán štátnej správy a Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Ružinov o tom, kde a kto je povinný vyrovnať prípadné záväzky[6/].

(4) Hluk zo zariadení poskytujúcich služby obyvateľstvu nesmie prekročiť najvyššie prípustné hodnoty pre denný a nočný čas[7/]. Za nočný čas sa považuje čas medzi 22.00 h a 06.00 h. Za splnenie tejto povinnosti zodpovedá osoba, ktorá prevádzkuje zariadenie poskytujúce služby obyvateľstvu.

§ 6
Sankcie

(1) Podnikateľ fyzická osoba, ktorá poruší toto nariadenie, dopúšťa sa priestupku proti poriadku v správe, za ktorý možno uložiť pokutu v priestupkovom konaní do 33 eur, v blokovom konaní do 33 eur[8/]. Pokutu v blokovom konaní ukladá a vyberá Okresná stanica MsP Bratislava II.

(2) Podnikateľovi právnickej osobe, ktorá poruší toto nariadenie môže starosta uložiť pokutu do výšky 6 638 eur[9/]. Pokutu možno uložiť do dvoch mesiacov odo dňa, kedy sa starosta dozvedel o tom, kto sa porušenia dopustil, najneskôr do jedného roka od spáchania konania opodstatňujúceho uloženie pokuty.

(3) Pri ukladaní pokút sa postupuje podľa všeobecných predpisov o správnom konaní.

6/ § 14 ods. 3 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov

7/ Nariadenie vlády SR č. 40/2002 Z.z. o ochrane pred hlukom a vibráciami

8/ § 46 a § 84 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

9/ § 28 zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov

§ 7
Záverečné ustanovenie

1) Kontrolu dodržiavania ustanovení tohto nariadenia vykonávajú zamestnanci mestskej polície, zástupcovia mestskej časti v súčinnosti s poverenými pracovníkmi príslušného orgánu štátnej správy.

2) Rozhodnutia o povolení predajného a prevádzkového času vydané pred účinnosťou tohto nariadenia sa rušia.

§ 8
Účinnosť

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2008 z 16. decembra 2008, ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava - Ružinov v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike nadobudlo účinnosť 1. januára 2009.

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 17/2012 z 15. mája 2012, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003 v znení Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2008 nadobudlo účinnosť 1. júna 2012.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - RUŽINOV -

Ing. Dušan Pekár
starosta

STANOVISKO

K bodu: "Návrh na prerokovanie protestu prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II., podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov, proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mestskej časti Bratislava - Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mestskej časti Bratislava - Ružinov zo 16. decembra 2003"

Predkladateľ: Ing. Dušan Pekár, starosta

zo zasadnutia Komisie mandátovej, legislatívno-právnej a kontroly (KLPaK)
mestskej časti Bratislava – Ružinov zo dňa 14. 5. 2013

KLPaK

prerokovala a

1. **berie na vedomie** „protest prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II. č.k. Pd 30/13 – 7 podľa § 22, ods. 1, písm. a), bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mestskej časti Bratislava – Ružinov zo 16. decembra 2003

2. **vyhovuje čiastočne** protestu prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava II č.k. Pd 30/13 – 7 podľa § 22, ods. 1, písm. a), bodu 2 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov, proti Všeobecne záväznému nariadeniu Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 5/2003 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mestskej časti Bratislava – Ružinov zo 16. decembra 2003 s tým, že v lehote do 90 dní od doručenia protestu bude predmetné VZN zrušené a nahradené novým VZN bez súčasných ustanovení § 2, § 5 ods. 2, ods. 3, ods. 4, § 6 a § 7.

Hlasovanie: Za: 3 Proti: 0 Zdržal sa: 0

JUDr. Daniela Šurinová v. r.
predsedníčka komisie

V Bratislave, 14. 5. 2013
Zapísala: Zeleníková